



## PRESENTAZIONE

Dopo un'esperienza decennale di studio e lavoro in Cina, ho capito che desidero dedicare la mia carriera non solo all'insegnamento, ma anche ad aiutare gli studenti a migliorare il proprio metodo di studio e le proprie competenze di apprendimento. Parlo cinque lingue e questo mi permette di insegnare da una prospettiva multiculturale, accompagnando ogni studente in un percorso personalizzato per sviluppare al meglio il proprio potenziale. Inoltre, grazie alle competenze nell'uso delle TIC e di piattaforme educative come Moodle e Teams, riesco a creare ambienti di apprendimento coinvolgenti, collaborativi e ben organizzati. Il mio senso dell'organizzazione, l'umorismo, la motivazione e il pensiero positivo completano uno stile di insegnamento dinamico e distintivo.

## ESPERIENZA LAVORATIVA

ALLEYN'S SCHOOL - LONDRA, REGNO UNITO

**DOCENTE DI LINGUA CINESE - 09/2023 - ATTUALE**

- Responsabile della pianificazione e dell'erogazione di lezioni di lingua secondo il curriculum britannico di alto livello per studenti della scuola secondaria di primo grado (KS2 e KS3).
- Coinvolgimento diretto all'interno del dipartimento di lingue straniere moderne (MFL) per il regolare svolgimento delle lezioni, la progettazione di esami e attività extracurricolari, nel rispetto degli standard professionali degli insegnanti e delle procedure amministrative.
- Assistenza agli studenti nei loro bisogni educativi, con un supporto pastorale costante ed efficace, affiancato da coaching educativo e motivazionale.
- Produzione di materiale didattico sotto forma di presentazioni powerpoint e con utilizzo di varie piattaforme elettroniche quali Kahoot, Quizlet e Wordwall, nonché di software di editing quali Acrobat Reader.
- Gestione dei compiti, correzione e gestione dei file e delle risorse dipartimentali e studentesche tramite la piattaforma Microsoft Teams.

STANFORD UNIVERSITY - LONDRA, REGNO UNITO

**TRADUTTORE SPECIALIZZATO (CONTRATTO DA REMOTO) - 08/2023 - 09/2023**

Traduzione di una serie di schede didattiche tratte dal libro *Where Research Begins: Choosing a Research Project That Matters to You (and the World)* di T. S. Mullaney e C. Rea, dall'inglese all'italiano per l'edizione italiana del volume.

UNIVERSITÀ "L'ORIENTALE" DI NAPOLI - NAPOLI, ITALIA

**TUTOR ACCADEMICO (DA REMOTO) - 04/2023 - 01/2024**

- Supporto didattico agli studenti del Diploma post-laurea in Didattica del Cinese, in particolare per le attività di e-learning tramite piattaforma Moodle.
- Assistenza amministrativa a tutti i docenti e professori del corso, nonché al direttore del programma.
- Gestione delle risorse studentesche, meeting e creazione degli ambienti virtuali di classroom tramite la piattaforma Microsoft Teams.

ALLEYN'S SCHOOL - LONDRA, REGNO UNITO

**DOCENTE DI SPAGNOLO E FRANCESE - 04/2023 - 07/2023**

- Svolgimento di lezioni di lingua secondo il curriculum britannico di alto livello per studenti della scuola secondaria di primo grado (KS2).
- Coinvolgimento attivo all'interno del dipartimento di lingue straniere moderne (MFL) per il regolare svolgimento delle lezioni, esami e attività extracurricolari, nel rispetto degli standard professionali degli insegnanti e delle scadenze amministrative.
- Assistenza agli studenti nei loro bisogni educativi, con un costante ed efficace supporto pastorale e coaching motivazionale.

▣ Produzione di materiale didattico sotto forma di presentazioni powerpoint e con utilizzo di varie piattaforme elettroniche quali Kahoot, Quizlet e Wordwall.

▣ **DRAGON'S TEACHING** - LONDRA, STATI UNITI

**DOCENTE DI LINGUA CINESE** - 10/2022 - 02/2023

- ▣ Svolgimento di lezioni di lingua secondo il curriculum britannico di alto livello, rivolte a diversi gradi della scuola secondaria (KS2-KS4, A-Level).
- ▣ Supporto attivo ai dipartimenti di lingue straniere moderne (MFL) per il regolare svolgimento delle lezioni, laboratori, esami e attività extracurricolari, nel rispetto degli standard professionali degli insegnanti e delle procedure amministrative previste.
- ▣ Collaborazione con altri dipartimenti per lo sviluppo della consapevolezza linguistica e culturale.
- ▣ Assistenza agli studenti durante le attività didattiche online, i test finali e i compiti, garantendo una presenza costante per soddisfare le esigenze formative e motivazionali.
- ▣ Supporto nella produzione e gestione di materiale didattico sotto forma di presentazioni powerpoint e con utilizzo di varie piattaforme elettroniche quali Kahoot, Quizlet e Wordwall.

▣ **UNIVERSITÀ DEGLI STUDI FEDERICO II DI NAPOLI** - LONDRA, REGNO UNITO

**PROFESSORE DI LINGUA E CULTURA CINESE (CONTRATTO DA REMOTO)** - 04/2021 - 03/2022

Responsabile dell'insegnamento delle basi della lingua cinese per gli studenti del Corso di Laurea Magistrale in Relazioni Internazionali, attraverso 36 ore di lezione online, assegnazione di compiti e valutazione finale. I contenuti del corso hanno incluso:

- La struttura della lingua cinese e il suo funzionamento
- Comunicazione di base in cinese con frasi utili
- Grammatica cinese di base

▣ **CLEVELAND CLINIC** - LONDRA, REGNO UNITO

**GLOBAL PATIENT SERVICES COORDINATOR** - 06/2021 - 05/2022

- ▣ Gestione, coordinamento e facilitazione dei pazienti GPS entro i tempi richiesti, inclusa la registrazione, l'organizzazione dei viaggi, la gestione dei pagamenti dei pazienti, la pianificazione degli appuntamenti medici di follow up e la raccolta di referti medici, radiografie, ecc., assicurando che i pazienti e i medici referenti ricevano tempestivamente la documentazione necessaria.
- ▣ Supporto alle operazioni d'ufficio attraverso lo svolgimento di compiti amministrativi, tra cui l'uso del telefono, la risposta alle chiamate, la presa in carico delle richieste, il contatto con i pazienti per la conferma degli appuntamenti, la documentazione degli incontri, l'inserimento dati, la verifica e pianificazione di appuntamenti futuri, l'archiviazione e la fotocopiatura. Mantenimento costante di una documentazione aggiornata, inclusi preventivi di prodotti e servizi.
- ▣ Funzione di collegamento tra Cleveland Clinic London e fornitori esterni, in particolare enti governativi come le ambasciate di governi esteri situate nel centro di Londra.
- ▣ Comunicazione e corrispondenza con tutte le parti coinvolte, trasmettendo le informazioni rilevanti alla direzione GPS, e fungendo da referente con il team di Pre-Registrazione e altri dipartimenti di supporto per conto del paziente.
- ▣ Coordinamento dei servizi di interpretariato e traduzione su richiesta, garantendo una consegna efficace dei servizi per utenti di lingua e cultura diverse.
- ▣ Spiegazione delle risorse ospedaliere, dei protocolli operativi e delle eventuali limitazioni a clinici e pazienti; gestione di invii appropriati; funzione di riferimento culturale e linguistico sia per i pazienti che per gli operatori sanitari per favorire esiti positivi.
- ▣ Assistenza nella risoluzione di problemi e nel miglioramento dei processi.
- ▣ Risposta tempestiva alle richieste e alle comunicazioni per ridurre al minimo eventuali conseguenze negative.
- ▣ Esecuzione delle mansioni con spirito di collaborazione e rispetto delle politiche ospedaliere in materia di relazioni con il cliente e accoglienza, con piena comprensione del sistema di erogazione dei servizi dell'ospedale.
- ▣ Utilizzo di sistemi e software come Outlook, Epic e altri strumenti digitali di gestione.

▣ **GENERAL ASSEMBLY** - LONDRA, REGNO UNITO

**STUDENT CAREER SUPPORT** - 01/2020 - 04/2021

- Supporto al *Career Outcomes Team* per garantire agli studenti un percorso di ricerca lavorativa fluido ed efficace.
- Preparazione e coordinamento delle risorse scolastiche e degli strumenti digitali per l'inserimento professionale degli studenti, attraverso l'uso di piattaforme collaborative come Slack e Google Workspace (Drive, Docs, Sheets, Meet)
  - Inserimento dati tramite piattaforme dedicate per il monitoraggio dei progressi e delle opportunità di carriera
  - Revisione e ottimizzazione (*copy-editing & quality assurance*) degli strumenti fondamentali per la ricerca del lavoro degli studenti, tra cui CV, profili LinkedIn, portfolio, *readme* e lettere di presentazione, assicurando che siano *grammaticalmente corretti, stilisticamente coerenti e graficamente in linea con gli standard del settore*
  - Risposta a richieste e dubbi da parte di studenti, laureati e Alumni, offrendo supporto personalizzato, motivazione e orientamento durante tutto il processo di ricerca del lavoro

**LANGUAGE CONNECT** - LONDRA, REGNO UNITO

**INTERPRETE MEDICO PER L'NHS (SANITÀ NAZIONALE) E LEGALE** - 02/2019 - 05/2020

Interpretariato tecnico per il settore medico e legale dal cinese, dallo spagnolo e dall'italiano all'inglese e viceversa.

**SENMIAO XUEXIAO** - PECHINO, CINA

**INTERNATIONAL DEP. FOREIGN RELATIONS & PROJECT MANAGER** - 05/2013 - 05/01/2019

- Contatto diretto con università italiane per finalità accademiche e di cooperazione istituzionale
- Mediazione culturale e supporto agli studenti internazionali nel percorso di studio in Italia
- Traduzione e revisione di documentazione didattica e amministrativa degli studenti
- Utilizzo di strumenti digitali per la gestione e l'organizzazione delle pratiche di iscrizione e comunicazione con gli atenei
- Creazione di partenariati e progetti di cooperazione tra la mia scuola e istituzioni scolastiche e universitarie italiane, sia pubbliche che private
- Responsabile di un team di 3 persone per lo svolgimento di mansioni di ufficio e progetti di traduzione riguardanti gli studenti
- Incaricato di fungere da interprete principale e punto di contatto tra la scuola e le scuole collaboratrici pubbliche e private durante incontri di interpretariato di conferenza e negoziazione
- Traduzione e revisione di portfoli, descrizioni dei corsi, tesi e saggi per oltre 2000 studenti dal cinese all'italiano

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

11/2021 - ATTUALE Roma, Italia

**DOTTORATO DI RICERCA** Sapienza Università di Roma

**Sito Internet** [https://phd.uniroma1.it/web/CLAUDIO-GEBBIA\\_nP2003865\\_IT.aspx](https://phd.uniroma1.it/web/CLAUDIO-GEBBIA_nP2003865_IT.aspx) | **Livello EQF** Livello 8 EQF

03/2021 - 12/2021 Napoli, Italia

**MASTER DI II LIVELLO IN DIDATTICA DEL CINESE A STRANIERI** Università "L'Orientale" di Napoli

**Livello EQF** Livello 8 EQF

2014 - 2014 Pechino, Cina

**CERTIFICATO DITALS II (DIDATTICA DELL'ITALIANO A STRANIERI)** Università per Stranieri di Siena

**Livello EQF** Livello 7 EQF

2013 - 2013 Pechino, Cina

**CERTIFICATO DI INSEGNAMENTO DEL CINESE COME LINGUA SECONDA** Beijing Language and Culture University, China

**Livello EQF** Livello 7 EQF

2008 - 2015 Napoli, Italia

**LAUREA SPECIALISTICA (110/110)** Università "L'Orientale" di Napoli

**Livello EQF** Livello 7 EQF

## COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: **ITALIANO**

Altre lingue:

	COMPRESIONE		ESPRESSIONE ORALE		SCRITTURA
	Ascolto	Lettura	Produzione orale	Interazione orale	
<b>INGLESE</b>	C2	C2	C2	C2	C2
<b>CINESE</b>	C1	C1	C1	C1	C1
<b>SPAGNOLO</b>	C1	C1	C1	C1	C1
<b>FRANCESE</b>	C1	C1	B2	C1	B2

## COMPETENZE

---

### Gestione

Attenzione al Dettaglio | Coaching & Mentorato | Divertente e Buon Ascoltatore | Gestione autonoma della posta e-mail | organizzazione | Multi-tasking

### Abilità Informatiche

Windows | Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) | Social Network | Google | Acrobat Reader | Photoshop | Intelligenza Artificiale | Zoom

### Accademia

traduzione | Interpretariato | Insegnamento | Abilità di ricerca | Creazione Unità Didattiche | Localizzazione | Proofreading | analisi dei dati

## PUBBLICAZIONI

---

2025

### Chinese Neologisms 20 years later: Motivation and Pedagogy

---

Articolo in rivista

Gebbia, C. (2025). Chinese Neologisms 20 years later: Motivation and Pedagogy (75-99) in M. Casari (Ed.), Percorsi in Civiltà dell'Asia e dell'Africa IV: Quaderni di studi dottorali alla Sapienza (Vol. 142). Sapienza Università Editrice.

**Autori:** Gebbia Claudio | **Volume, numero, pagine:** Vol 142 (75-99) | **Editore:** Sapienza Università Editrice

2025

### Chinese Neologisms and Metaphorical Potential

---

Atti di conferenza

Gebbia, C. (upcoming). Chinese Neologisms and Metaphorical Potential. in METAPHORS: Conceptualising Horizons of Meaning, Conference Papers, Annali Ca'Foscarina, Ca'Foscarina Editions.

**Editore:** Ca'Foscarina Editions

2022

### Da Chang'an a Roma: ai due estremi della Via della Seta si semina buon grano.

---

Traduzione in Rivista

Gebbia, Claudio. 2022. 'Da Chang'an a Roma: Ai Due Estremi Della Via Della Seta Si Semina Buon Grano.' KONGZI XUEYUAN 44 (4): 66-72.

**Autori:** Gebbia Claudio | **Volume, numero, pagine:** 44 (4): 66-72. | **Editore:** KONGZI XUEYUAN

2022

### La Chang'an degli Han: in cammino per il mondo sulla Via della Seta.

---

Traduzione in Rivista

Gebbia, Claudio. 2022. 'La Chang'an Degli Han: In Cammino per Il Mondo Sulla Via Della Seta.' KONGZI XUEYUAN 44 (4): 28-32.

**Autori:** Gebbia, Claudio | **Volume, numero, pagine:** 44 (4): 28-32. | **Editore:** KONGZI XUEYUAN

2022

### Gli scacchi cinesi: un gioco di strategia senza tempo.

---

Traduzione in Rivista

Jiashuo, Zhang, Yang Qifan, and Claudio Gebbia. 2022. 'Gli Scacchi Cinesi: Un Gioco Di Strategia Senza Tempo.' KONGZI XUEYUAN 43 (3): 14-20.

**Autori:** Jiashuo, Zhang, Yang Qifan, Claudio Gebbia. | **Volume, numero, pagine:** 43 (3): 14-20. | **Editore:** KONGZI XUEYUAN

2022

## **Luoyang, l'antica capitale delle peonie in fiore.**

---

Traduzione in Rivista

Chenggang, Sun, and Claudio Gebbia. 2022. **洛陽牡丹花會** - Luoyang, l'antica Capitale Delle Peonie in Fiore'. KONGZI XUEYUAN 43 (3): 46-52.

**Autori:** Chenggang, Sun, Claudio Gebbia | **Volume, numero, pagine:** 43 (3): 46-52. | **Editore:** KONGZI XUEYUAN

2022

## **Sapori del Sichuan: un connubio di cultura e arte del piccante.**

---

Traduzione in Rivista

Xue, Zhao, and Claudio Gebbia. 2022. **四川麻辣風味** - Sapori Del Sichuan: Un Connubio Di Cultura e Arte Del Piccante'. KONGZI XUEYUAN 42 (2): 20-26.

**Autori:** Xue, Zhao, Claudio Gebbia | **Volume, numero, pagine:** 42 (2): 20-26. | **Editore:** KONGZI XUEYUAN

2022

## **Vicoli Kuanzhai — le strade più autentiche di Chengdu.**

---

Traduzione in Rivista

Meng, Xun, and Claudio Gebbia. 2022. **成都老巷子** - Vicoli Kuanzhai — Le Strade Più Autentiche Di Chengdu'. KONGZI XUEYUAN 43 (2): 50-58.

**Autori:** Meng, Xun, Claudio Gebbia. | **Volume, numero, pagine:** 43 (2): 50-58. | **Editore:** KONGZI XUEYUAN

2022

## **La Giornata Mondiale della Lingua Cinese: Gli istituti Confucio di tutto il mondo creano nuovi modi di studiare il cinese**

---

Traduzione in Rivista

Claudio Gebbia. 2022. **孔子學院** - La Giornata Mondiale Della Lingua Cinese: Gli Istituti Confucio Di Tutto Il Mondo Creano Nuovi Modi Di Studiare Il Cinese'. KONGZI XUEYUAN 43 (2): 74-80.

**Autori:** Claudio Gebbia | **Volume, numero, pagine:** 43 (2): 74-80. | **Editore:** KONGZI XUEYUAN

## **RETI E AFFILIAZIONI**

---

2024 - ATTUALE

### **BACS (British Association of Chinese Studies)**

---

Membro ordinario

2024 - ATTUALE

### **AIRC (Associazione Italiana di Linguistica Cinese)**

---

Membro ordinario

2022 - ATTUALE

### **AISC (Associazione Italiana di Studi di Cinese)**

---

membro ordinario

2022 - ATTUALE

### **ANIC (Associazione Nazionale di Insegnanti di Cinese)**

---

Membro del Comitato Direttivo e incaricato editoriale della newsletter bimestrale

2022 - ATTUALE

### **ISMLA (Independent Schools of Modern Language Association)**

---

Membro ordinario e referente per la lingua cinese

Membro iscritto tramite l'Associazione Nazionale di Insegnanti di Cinese

## **PATENTE DI GUIDA**

---

Patente di guida: B

## **CONFERENZE E SEMINARI**

---

20/02/2025 - 22/02/2025 Sapienza Università di Roma

### **5th International Symposium on Asian and African Studies (IDSAAS V)**

---

Relatore al Simposio Dottorale con una presentazione in inglese intitolata "Neologisms and Motivation in Teaching Chinese as a Foreign Language."

26/02/2024 - 28/02/2024 Università degli studi "Ca'Foscari" di Venezia

### **Simposio Dottorale sulla Metafora**

---

Relatore al Simposio Dottorale con una presentazione in inglese intitolata "That comrade is a rebel! 94 666! A preliminary exploration of some recent metaphorical neologisms."

27/01/2024 - 27/01/2024 North Collegiate London

### **Convegno annuale ISMLA (Independent School of Modern Language Association)**

---

Relatore alla conferenza annuale dell'associazione per un laboratorio tenuto in inglese dal titolo "Can neologisms provide more motivation in our Mandarin classes?"

13/12/2023 - 13/12/2023 Università degli Studi di Bergamo

### **Seminario Universitario**

---

Invitato per una lezione universitaria su alcuni recenti neologismi della Lingua Cinese con la parola *chi* 吃 'mangiare'.

05/10/2023 - 05/10/2023 Prato

### **Laboratorio Associazione Nazionale Insegnanti di Cinese (ANIC)**

---

Invitato per una presentazione al laboratorio formativo annuale dell'associazione con una presentazione in Cinese, Inglese e Italiano dal titolo "Self-Motivation Strategies for improving your teaching".

20/09/2023 - 23/09/2023 Sapienza Università di Roma

### **Convegno Annuale dell'Associazione Italiana di Studi Cinesi**

---

Relatore al Convegno Annuale dell'Associazione con una presentazione in inglese intitolata "The Role of Neologisms in Chinese Teaching".Scrivi qui la descrizione...

## **REFERENZE**

---

**Valeria Varriano** Professore Ordinario

---

Contattare all'indirizzo email in caso di riscontro.

**E-mail** [vvarriano@uniior.it](mailto:vvarriano@uniior.it)

**Daniele Brigadot** Bologna Professore Associato

---

Contattare all'indirizzo email in caso di riscontro.

**E-mail** [daniele.colonna@uninsubria.it](mailto:daniele.colonna@uninsubria.it)

**George Xing Zhang** Full Professor

---

Contattare all'indirizzo email in caso di riscontro (in inglese)

**E-mail** [george.zhang@richmond.ac.uk](mailto:george.zhang@richmond.ac.uk)

**Kate Goff** Modern Foreign Languages Head of Department

---

Contattare all'indirizzo email in caso di riscontro (in inglese)

E-mail [goffka@alleyns.org.uk](mailto:goffka@alleyns.org.uk)

## ● PROGETTI

---

2024 - 2025

### Fondi "Progetto di Avvio alla Ricerca" (Sapienza Università di Roma)

---

Fondi della durata di 6 mesi (DR N.1179/2024) per il progetto dal titolo «The Motivation of Chinese Heritage Learners to study Chinese as a Heritage Language».

2023 - 2024

### Fondi Mobilità Internazionale (Sapienza Università di Roma)

---

Fondi della durata di 6 mesi (DR n. 1806) in collaborazione con la Richmond American University London con un progetto dal titolo «Motivation measurement with different instructional materials: an application of the ARCS model and the Instruction Material Motivation Survey to Chinese as Foreign Language».

## ● VOLONTARIATO

---

2023 - ATTUALE

### Responsabile Editoriale

---

Incaricato della gestione editoriale dei contenuti della newsletter bimestrale dell'associazione, attraverso la sinergia della piattaforma Mailchimp e le abilità di editing.

---

*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".*

Data, il 11/06/2025

Firma

Claudio Gebbia 

